



DCA - SETTORE GARE - UGS
Rep. Determine
10.4 - Chiarimenti

SGA 24_817 - G13837 Gara d'appalto a procedura aperta per l'affidamento della fornitura di licenze di accesso ad una piattaforma interattiva multimediale di didattica online, finalizzata all'erogazione di corsi di lingua inglese basati sui livelli del Quadro comune di riferimento per le lingue (QCER)/Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), per il periodo di 3 anni con proroga opzionale di 2 anni.

CIG B5359B82F1

CUI F80012650158202400036

RISPOSTA A RICHIESTA DI INFORMAZIONI COMPLEMENTARI - N. 4

SENTITA LA COMPETENTE STRUTTURA TECNICA SI FORNISCONO I SEGUENTI CHIARIMENTI:

D1. In merito alla Sezione 1.5 del capitolato "Verifica dell'apprendimento" (pag. 3 del Capitolato), si formulano i seguenti quesiti:

D.1.1. I test ripetibili e con domande variabili devono essere previsti:

○ Per ogni singolo contenuto didattico (es. test alla fine di una risorsa video, articolo o modulo di grammatica)?

R. No, devono essere previsti a fine percorso, quindi con contenuti di tutte le unità. Un test intermedio o su ogni unità ha valore aggiunto, ma non è indispensabile.

○ Per la valutazione sul completamento dell'unità o del nuovo livello acquisito?

R. Per la valutazione del livello (si deve testare il livello obiettivo del corso, non deve essere multilivello).

D.1.2. È prevista una percentuale minima di variazione delle domande tra un tentativo e l'altro o è sufficiente che il test non sia identico?

Deve essere totalmente diverso ogni volta, senza esercizi già presenti in test precedenti.

D.1.3. La personalizzazione dei test (es. selezione di specifiche abilità da valutare) deve essere effettuata dagli amministratori della piattaforma o anche dai docenti?

R.1.3. La personalizzazione dei test deve essere effettuata solo dagli admin.

D2. Nella Sezione 1.1 "La piattaforma didattica" (pag. 2 del Capitolato) si richiede che la piattaforma comprenda un e-book strutturato suddiviso in unità didattiche, utilizzabile nelle esercitazioni sincrone con i formatori. Chiediamo gentilmente di specificare:

D.2.1. Se per e-book strutturato si intende un libro digitale in formato tradizionale con contenuti statici e sequenziali, o se sono accettabili alternative come una piattaforma con contenuti dinamici e aggiornabili (articoli, video, esercizi interattivi).

R.2.1. Sì, è accettabile anche una piattaforma, purché facilmente distinguibile e/o separata dalla piattaforma dedicata all'auto-apprendimento.

DCA_F_DT.chiarimenti_rev.00 del 30/04/2021



D.2.2. Se l'e-book deve poter essere scaricabile in PDF?

R.2.2. No, non è necessario.

D3. Nella Sezione 1.5 "Verifica dell'apprendimento" (pag. 3 del Capitolato) si fa riferimento alla necessità di personalizzare i test per studenti con disabilità o DSA, inclusa la possibilità di escludere parti del test o di aggiungere tempo aggiuntivo. Chiediamo di chiarire:

D.3.1. Se la piattaforma deve prevedere la personalizzazione dei test per ogni singolo studente o se è sufficiente fornire impostazioni generali per gruppi di studenti con esigenze particolari.

R.3.1. È sufficiente la seconda opzione.

D.3.2. Se la funzionalità di estensione del tempo nei test deve essere gestita automaticamente dalla piattaforma o se è possibile prevedere alternative (es. ripetibilità del test senza limiti di tempo).

R.3.2. Deve essere gestita dall'Admin.

D4. Nella Sezione 1.4 "Formazione ai formatori" (pag. 3 del Capitolato) si fa riferimento a una "guida tecnica alla creazione, gestione e assegnazione dei test". Chiediamo di chiarire:

D.4.1. Se i docenti devono avere la possibilità di creare test personalizzati all'interno della piattaforma o se è sufficiente che possano assegnare test preimpostati agli studenti.

R.4.1. I docenti non devono assegnare test, può farlo solo l'Admin (anche se fosse possibile va bene, sarà l'Admin a dire ai docenti di NON assegnarli).

D.4.2. Se l'assegnazione dei test può essere automatizzata dalla piattaforma (es. test consigliati in base al livello dello studente) o se deve essere effettuata manualmente dai docenti.

R.4.2. I test di ogni unità possono essere automatizzati ma quelli di mid e final course devono essere assegnati manualmente dall'admin.

D.4.3. Quali tipologie di reportistica sono richieste per il monitoraggio dei test (es. punteggi dettagliati per abilità, tempo impiegato dallo studente, numero di tentativi effettuati).

R.4.3. Excel, eventualmente grafici.

D.5. In merito alla Sezione 1.5 "Verifica dell'apprendimento" (pag. 3 del Capitolato), chiediamo di chiarire:

D.5.1. Se il punteggio unico e assoluto deve essere un valore aggregato delle singole competenze (Reading, Writing, Listening), o se deve essere fornito un punteggio separato per ogni abilità ma con una chiara indicazione del livello raggiunto.

R.5.1. Sarebbe preferibile un livello unico, ma se fossero presenti anche i livelli sulle varie competenze (oltre al livello overall) non è un problema.

D.5.2. Se la piattaforma deve permettere di definire una soglia di superamento del test (es. un punteggio minimo da ottenere per considerare superato un livello).



R.5.2. Sì, preferibilmente in percentuale (es: 60%/100%).

D.5.3. Se è richiesto un confronto storico tra i punteggi dei diversi tentativi effettuati dallo stesso studente.

R.5.3. Non è necessario, ma gli esiti dei diversi tentativi devono essere bene identificabili e non 'mescolati' tra loro.

D.5.4. Le modalità di registrazione per poter sostenere il test di livello.

R.5.4. La modalità preferibile sarebbe quella di assegnare il test finale ad una determinata classe con possibilità di escludere gli assenti (studenti appartenenti alla classe che non sono presenti in aula il giorno del test finale).

Milano, data della firma digitale.

DIREZIONE CENTRALE ACQUISTI
LA RESPONSABILE DELEGATA
Dott.ssa Fabrizia Morasso